



Stockholms
universitet

Institutionen för Asien-, Mellanöstern- och Turkietstudier

Arabiska med inriktning mot
Mellanöstern- och
Nordafrikastudier
kandidatkurs
Grundnivå, 30 hp
VT 2020

Kontaktuppgifter

Personal

Professor

Hans-Ingvar Roth
Tel: 08-16 39 70
hansi.roth@su.se

Professor

Elie Wardini
Tel: 08-16 23 23
elie.wardini@su.se

Professor

Jenny White
Tel: 08-16 21 99
jenny.white@su.se

Lektor

Astrid Ottosson al-Bitar
Tel: 08-16 15 31
astrid.ottosson_al-bitar@su.se

Lektor

Tania al Saadi
Tel: 08-16 20 41
tania.al.saadi@su.se

Lektor

Elena Chiti
Tel: 08-16 22 83
elena.chiti@su.se

Adjunkt

Samim Elias
Tel: 08-16 13 95
samim.elias@su.se

Doktorand

Erik Sundblad
Tel: 08-16 28 99
erik.sundblad@su.se

Doktorand

Seren Selvin Korkmaz
Tel: 08-16 29 36
seren.korkmaz@su.se

Amanuens

Mary Zaia
Tel: 08-16 20 79
mary.zaia@su.se

Institutionen

Besöksadress

Kräftriket, hus 4
(Roslagsvägen 101:4)
Stockholm

Postadress

Institutionen för Asien-,
Mellanöstern- och Turkietstudier
Stockholms universitet
106 91 Stockholm

Studentexpeditionen

Besöksadress: Kräftriket 4a
Tel: 08-16 10 35
Fax: 08-16 88 10
exp.asien@su.se

Hemsida

www.su.se/asia

Prefekt

Alberto Tiscornia
Tel: 08-16 49 29
alberto.tiscornia@su.se

Studierektor

Martin Säfström
Tel: 08-16 29 43
martin.safstrom@su.se

Arabiska med inriktning mot MENA

- kurser på grundnivå

	Delkurser	HP
Termin 1 - Hösten <i>Arabiska med MENA I</i> GN - 30hp	<ul style="list-style-type: none">• Modern standardarabiska I• Modern standardarabiska II• Språkfärdighet I• MENA:s tidiga historia och religioner	7,5 7,5 7,5 7,5
Termin 2 - Våren <i>Arabiska med MENA II</i> GN - 30hp	<ul style="list-style-type: none">• Modern standardarabiska III• Textläsning I• Språkfärdighet II• MENA:s moderna historia	10 5 7,5 7,5
Termin 3 - Hösten <i>Arabiska med MENA III</i> GN - 30hp	<ul style="list-style-type: none">• Modern standardarabiska IV• Textläsning II• Språkfärdighet III• MENA:s litteratur	10 5 7,5 7,5
Termin 4 - Våren <i>Arabiska med MENA IV</i> GN - 30hp	<ul style="list-style-type: none">• Textläsning III• MENA:s medier• Språkfärdighet IV• Vetenskapsteori, forskningsmetodik och kritiskt tänkande	7,5 7,5 7,5 7,5
Termin 5 - Hösten <i>Arabiska med MENA V</i> GN - 30hp	<ul style="list-style-type: none">• Textanalys: Litterära texter• Textanalys: Sakprosa <p><i>Valbar delkurs:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• MENA:s politik och ekonomi• Praktik• Fältstudie <p><i>Valbara delkurser inom programmet:</i></p> <ul style="list-style-type: none">• Utlandsstudier• Utlandsstudier, 15hp + valbar kurs om 15 hp• Praktik, 15hp + Fältstudier, 15hp	7,5 7,5 15 15 15 30 30 30
Termin 6 – Våren <i>Arabiska med MENA</i> <i>kandidatkurs</i> GN - 30hp	<ul style="list-style-type: none">• Arabistik• Teori och metod• Examensarbete	7,5 7,5 15

● Du befinner dig här



Kursplan

för kurs på grundnivå

**Arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier -
kandidatkurs**

30.0 Högskolepoäng

30.0 ECTS credits

**Arabic with Middle Eastern and North African Studies - Bachelor's
Course**

Kurskod: ABAG06
Gäller från: VT 2017
Fastställd: 2013-09-18
Ändrad: 2016-08-24
Institution Institutionen för Asien- Mellanöstern- och Turkietstudier

Huvudområde: Mellanösterns språk och kulturer
Fördjupning: G2E - Grundnivå, har minst 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav,
innehåller examensarbete för kandidatexamen

Beslut

Kursplanen är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2013-09-18 och är senast reviderad 2016-08-24.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier V, 30hp.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
AB05	Arabistik	7.5
AB06	Teori och metod	7.5
AB01	Examensarbete	15

Kursens innehåll

Kursen innehåller sju terminens studier i arabiska med inriktning mot Mellanöstern- och Nordafrikastudier och leder till kandidatexamen i Mellanösterns språk och kulturer. Inom denna kurs kommer studenten att fördjupa sig i det akademiska studiet av det arabiska språket, med särskilt fokus på lingvistik och det arabiska språkets historia och kommer att studera fördjupad teori och metod, samt skriva ett examensarbete

Kursen består av följande delkurser:

- Arabistik, 7.5hp

Delkursen behandlar det akademiska studiet av det arabiska språket, med fokus på lingvistik och det arabiska språkets historia. Kursen ger således kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket; inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi och dialektologi och centrala forskningsfrågorna gällande studiet av det arabiska språkets historia. Kursen ger även en översikt över det arabiska språkets språkets uppkomst, utveckling och geografiska spridning.

- Teori och metod, 7.5hp

Inom ramen för denna delkurs skall studenten i samråd med en handledare välja en vetenskaplig teoretisk eller metodologisk diskurs och läsa och analysera litteratur som behandlar, för diskursen, relevant teori och

metod samt ger en översikt över tidigare forskning och tillgänglig empiri.

- Examensarbete, 15hp:

Inom denna delkurs ska studenten skriva ett examensarbete inom huvudområdet Mellanösterns språk och kulturer. Kursen behandlar de formella och teoretiska krav som ställs på ett examensarbete och ger studenten övning i att självständigt och kritiskt utföra en vetenskaplig studie.

Förväntade studieresultat

Efter genomgången kurs ska studenten kunna:

För delkursen Arabistik, 7.5hp:

- Visa kunskap om det arabiska språkets uppkomst, utveckling och geografiska spridning samt kritiskt diskutera huvudfrågorna inom forskning relaterad till arabisk språkhistoria.
- Visa kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi.

För delkursen Teori och metod, 7.5hp:

- På ett kritiskt sätt redogöra för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, inbegripet att redogöra för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri, samt de större teman och diskurser som litteraturen påvisar.

För delkursen Examensarbete, 15hp:

- Självständigt identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
- Skriftligt redogöra för och diskutera examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visa att han/hon kan; söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information, tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder, beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet, analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv, förhålla sig till relevant tidigare forskning, diskutera avgränsningar och potentiella brister i det egna arbetet, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat och om nödvändigt diskutera forskarens egna roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer.
- Skriftligt presentera examensarbetet i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt.
- Visa förmåga att muntligt diskutera det egna och andras examensarbete, på ett kritiskt och självständigt sätt.
- Lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak, och för forskningsproblemet tillräcklig omfattning, arabiskt källmaterial.
- Översätta, för examensarbetet relevanta, arabiska källor på ett korrekt sätt och citera och transkribera arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Undervisning

Undervisningen består av föreläsningar och seminarier.

Undervisningen är obligatorisk.

Inom ramen för delkursen Examensarbete, 15hp, ges individuell handledning och grupphandledning.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen. Kursbeskrivningen finns tillgänglig senast en månad före kursstart.

Kunskapskontroll och examination

a. Kursen examineras på följande sätt:

Delkurserna Arabistik, 7.5hp, och Teori och metod, 7.5hp, examineras genom skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkursen Examensarbete, 15hp, examineras genom skriftligt examensarbete, ventilering av det skriftliga examensarbetet, samt opposition på en annan students examensarbete.

För mer detaljerad information hänvisas till kursbeskrivningen.

b. Betygsättning sker enligt en målrelaterad sjugradig betygsskala: A = Utmärkt, B = Mycket bra, C = Bra, D = Tillfredsställande, E = Tillräckligt, Fx = Otillräckligt, F = Helt otillräckligt.

Opposition på en annan students examensarbete, bedöms enligt en tvågradig betygsskala, U/G.

c. De skriftliga betygskriterierna meddelas studenterna vid kursstart. Meddelade målrelaterade betygskriterier är bindande.

d. För att få slutbetyg på hela kursen krävs lägst betyget E på samtliga delkurser, fullföljd ventileringsavhandling av det skriftliga examensarbetet, godkänt betyg på opposition på en annan students examensarbete, samt fullgjord närvaro om 80 % på respektive delkurs.

Om särskilda skäl föreligger kan examinator efter samråd med ansvarig lärare medge den studerande befrielse från skyldigheten att delta i viss obligatorisk undervisning. Studenten kan då åläggas en kompensationsuppgift.

Bokstavsbetygen A-E omvandlas till siffrorna 5-1 och sammanräknas till ett medelbetyg där man också väger in det antal poäng som respektive delkurs utgör av hela kursens poängantal. Betyget på hela kursen sätts således genom ett viktat genomsnitt av delkurserna. Gängse avrundningsregler tillämpas.

På samtliga delkurser, förutom Examensarbete, 15hp, gäller att studenter som lämnar in examinationsuppgift senare än vid ordinarie inlämning endast kan erhålla betyg C-F.

e. För varje kurstillfälle ska minst två examinationstillfällen finnas under aktuell termin. Minst ett examinationstillfälle ska dessutom erbjudas den termin eller det år som kurstillfälle saknas.

Studerande som fått betyget Fx eller F på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

Studerande som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

f. Komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg på examensarbetet kan medges om studenten ligger nära gränsen för godkänt. Examensarbetet ska lämnas in inom en vecka efter att kompletteringsbehov meddelats av examinator. Vid godkänd komplettering av enklare formaliafel används betygen A-E. Vid godkänd komplettering av brister av förståelsekaraktär - mindre missförstånd, smärre felaktigheter, eller i någon del alltför begränsade resonemang, används betyget E.

Möjlighet till komplettering av betyg Fx upp till godkänt betyg ges inte på övriga delkurser.

g. Student som påbörjar arbetet med examensarbetet har rätt till sammanlagt minst 3 timmar individuell handledning.

h) Vid betygsättning av examensarbetet används följande bedömningsgrunder: förmåga att självständigt identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem, förmåga att skriftligt redogöra för och diskutera syfte, utförande och resultat av en vetenskaplig studie, söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information, tillämpa en lämplig metod och diskutera för och nackdelar med denna och alternativa metoder, beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet, analysera empiri utifrån teoretiska perspektiv, förhålla sig till relevant tidigare forskning, diskutera avgränsningar och potentiella brister, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat och om nödvändigt diskutera forskarens egna roll i kunskapsproduktion samt ta ställning till forskningsetiska normer, lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak, och för forskningsproblemet tillräcklig omfattning, arabiskt källmaterial, översätta, för examensarbetet relevanta, arabiska källor på ett korrekt sätt och citera och transkribera arabisk text, samt examinationerna angivna ovan vid a).

i) Byte av handledare kan ske vid särskilda omständigheter. Begäran om ett sådant byte, med motivering, ska alltid göras hos institutionsstyrelsen.

Byte av examinator kan endast ske när studenten är underkänd på ett prov. Se ovan under e) där reglerna för underkännande anges.

j. Student som under det aktuella kurstillfället inte blir klar i tid med påbörjat examensarbete har inte rätt till mer handledartid. Dock har studenten alltid rätt att få sitt examensarbete bedömt vid efterföljande

examinationstillfällen, så länge kursen ges.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

För aktuell kurslitteratur hänvisas till ämnets webbsida på www.su.se/asia

Aktuell litteraturlista finns tillgänglig senast två månader före kursstart.

Litteratur för examensarbetet väljs i samråd med handledare.

Arabistik, 7.5 hp

Föreläsare

Elie Wardini [elie.wardini@su.se]

Telefon: 08-16 23 23

Innehåll

Forskning om arabiska inbegriper en rad olika fält och discipliner samt tidsperioder: filologi, litteratur, historia, religion osv. Denna kurs fokuserar på den lingvistiska sidan av modern forskning, med ett speciellt fokus på Diglossi, Sociolingvistik, Lexikografi och Dialektologi. Kursen kommer även ge studenten en översikt över viktiga stadier i det arabiska språkets utveckling. Studenten kommer göras bekant med de viktigare forskningsfrågorna kopplade till det arabiska språkets historia.

Kurskrav

Denna delkurs har obligatorisk närvaro. Det innebär att närvaro är ett kurskrav. För att få ett slutbetyg på delkursen krävs fullgjord närvaro om minst 80%. Studerande med 70-79% närvaro kan få slutbetyg efter godkända kompensationsuppgifter. Betyg på delkursen sätts efter resultat på tentamen.

80% närvaro motsvarar 6 lektioner

70-79% närvaro motsvarar 5 lektioner

Studenter som vid delkursens slut inte uppfyller kurskravet om obligatorisk närvaro kan skriva tentamen, men kommer inte att få betyg på delkursen förrän kurskravet uppfyllts. Studenten kan ta igen närvaron nästa gång delkursen ges.

Studenter som uppfyller kurskravet om obligatorisk närvaro, men inte blir godkänd på tentamen har möjlighet att tentera om delkursen, så länge den ges och inte väsentligt förändrats, utan att behöva uppfylla närvarokravet igen.

Förväntade studieresultat

Efter genomgången kurs ska studenten kunna:

- Visa kunskap om det arabiska språkets uppkomst, utveckling och geografiska spridning samt kritiskt diskutera huvudfrågorna inom forskning relaterad till arabisk språkhistoria.
- Visa kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi.

Undervisning och examination

Undervisningen består av föreläsningar och seminarier.

Arabistik examineras genom en skriftlig inlämningsuppgift (ca. 5 s) rörande ett av ämnena som diskuterats under kursen. Den skriftliga uppgiften bör lämnas in via Athena.

Vid sen inlämning kan studenten endast erhålla betyg C-F.

Betygskriterier

A Studenten har visat kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi. Studenten har också visat kunskap om det arabiska språkets grundläggande historia samt en förmåga att kritiskt diskutera de viktigaste forskningsfrågorna relaterade till arabisk språkhistorien.

Studenten har lämnat in den skriftliga hemuppgiften i tid. Studenten har visat på en bred kunskap i ämnet och en stor förmåga till självständigt och kritiskt tänkande. Studenten har uppfyllt kurskravet om obligatorisk närvaro.

B Studenten har visat kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi. Studenten har också visat kunskap om det arabiska språkets grundläggande historia samt en förmåga att kritiskt diskutera de viktigaste forskningsfrågorna relaterade till arabisk språkhistorien.

Studenten har lämnat in den skriftliga hemuppgiften i tid. Studenten visar en bred kunskap i ämnet. Studenten har uppfyllt kurskravet om obligatorisk närvaro.

C Studenten har visat kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi. Studenten har också visat kunskap om det arabiska språkets grundläggande historia samt en förmåga att kritiskt diskutera de viktigaste forskningsfrågorna relaterade till arabisk språkhistorien.

D Studenten har visat kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi. Studenten har också visat kunskap om det arabiska språkets grundläggande historia samt en förmåga att kritiskt diskutera de viktigaste forskningsfrågorna relaterade till arabisk språkhistorien.

Studenten har uppfyllt kriterierna ytligt och med vissa mindre brister. Studenten har uppfyllt kurskravet om obligatorisk närvaro.

- E** Studenten har visat kunskap om centrala teman inom dagens forskning om det arabiska språket, inbegripet diglossi, sociolingvistik, lexikografi and dialektologi. Studenten har också visat kunskap om det arabiska språkets grundläggande historia samt en förmåga att kritiskt diskutera de viktigaste forskningsfrågorna relaterade till arabisk språkhistorien.

Studenten har uppfyllt kriterierna ytligt och med vissa brister, men inte så allvarliga att hon/han skall underkännas. Studenten har uppfyllt kurskravet om obligatorisk närvaro.

- Fx** Studenten saknar vissa av de grundläggande kunskaper som krävs för lägsta godkända betyg E.

- F** Studenten saknar helt de grundläggande kunskaper som krävs för lägsta godkända betyg E.

Observera att både Fx och F är underkända betyg. Inget av betygen innebär att du genom kompletteringar kan höja ditt betyg till lägsta godkända betyg E.

Kurslitteratur

- Bassiouney, R., *Arabic Sociolinguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press: 2009. (320 p.). ISBN: 9780748623747.
- Versteegh, Kees, *The Arabic Language*. 2nd. ed. Edinburgh: Edinburgh University Press. 2014. ISBN 978-0748645275. (410s).
- Høigilt, J. "Dialect with an Attitude". In *The Politics of Written Language in the Arab World*, eds. Jacob Høigilt and Gunvor Mejdell. Brill Online, 2017, pp 166-189.

Articles to find on su.se/biblioteket

- Behnstedt & Woidich, "13 - Dialectology". In *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (Oxford Handbooks in Linguistics) Jonathan Owens (ed.) p. 300-325. 2013 ISBN-10: 0199764131.
- Brustad, K. "Diglossia as Ideology." In *The Politics of Written Language in the Arab World*, eds. Jacob Høigilt and Gunvor Mejdell. Brill Online, 2017, pp 41-67
- Buckwalter & Parkinson, "24 - Modern Lexicography" in *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (Oxford Handbooks in Linguistics) Jonathan Owens (ed.) p. 539-560. 2013 ISBN-10: 0199764131

- Eisele, J.C., "Approaching Diglossia: Authorities, Values, and Representations". In Aleya Rouchdy (ed.) *Language Contact and Language Conflict in Arabic: Variations on a Sociolinguistic Theme*. London: RoutledgeCurzon. 2002. pp. 3-23 (21p.)
- Eid, M., "Language is a Choice: Variation in Egyptian Women's Written Discourse". In Aleya Rouchdy (ed.) *Language Contact and Language Conflict in Arabic: Variations on a Sociolinguistic Theme*. London: RoutledgeCurzon. 2002. pp. 203-232 (31p.)
- Haeri, N., "Form and Ideology: Arabic Sociolinguistics and beyond.". In *Annual Review of Anthropology*, Vol. 29 (2000), pp. 61-87 (26p.)
- Newman, "21- The Arabic Literary Language: the Nahda (and beyond)" in *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (Oxford Handbooks in Linguistics) Jonathan Owens (ed.) 2013. p. 472-494.
- Retsö, J. "What is Arabic?" in *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (Oxford Handbooks in Linguistics) Jonathan Owens (ed.) 2013 p. 433-450.
- Sara, S., "23 - The Classical Arabic Lexicographic Tradition" in *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (Oxford Handbooks in Linguistics) Jonathan Owens (ed.) p. 520-538. 2013 ISBN-10: 0199764131
- S'hiri, S., "Speak Arabic Please!: Tunisian Arabic Speakers' Linguistic Accommodation to Middle Easterners". In Aleya Rouchdy (ed.) *Language Contact and Language Conflict in Arabic: Variations on a Sociolinguistic Theme*. London: RoutledgeCurzon. 2002. pp. 149-174 (26p.)
- Al Wer, E., "Education as a Speaker Variable". In Aleya Rouchdy (ed.) *Language Contact and Language Conflict in Arabic: Variations on a Sociolinguistic Theme*. London: RoutledgeCurzon. 2002. pp. 41-53 (13p.)

Articles on Athena

- Ferguson, C., "Diglossia"; *Word* vol. 15 (1959), pp. 325-340 (16p.)
- Ferguson, C., "The Arabic Koine". *Language*, vol. 35, 1959: 616-630. (15s).
- Lane, E. W.: *Arabic-English Lexicon*. Introduction.
- Miller, "The Origin of the Modern Arabic Sedentary Dialects: An Evaluation of Several Theories". *al 'Arabiyya* 19, 1986: 47-74. (28s).
- Wehr, Hans, *A Dictionary of Modern Written Arabic*; edited by J. Milton Cowan. 4th edition. Introduction.

Detaljschema

För dagar, datum och plats, se hemsidan, www.su.se/asia.

För aktuellt schema och eventuella förändringar hänvisas alltid till TimeEdit.

Lesson 1: What is Arabic? and The Earliest stages of Arabic and Classical Arabic (Arabiyya)

To read:

- Retsö, "What is Arabic?"
- Versteegh, chapter 2-5

Lesson 2: Middle Arabic and Arabic dialects and variants

To read:

- Behnstedt & Woidich, "13 - Dialectology". In *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (2013)
- Ferguson, *The Arabic Koine*
- Miller, *The Origin of the Modern Arabic...*
- Versteegh, chapter 8-11

Lesson 3: Modern Standard Arabic and Arabic Lexicography

To read:

- Buckwalter & Parkinson, "24 - Modern Lexicography" in *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (2013)
- Lane, E. W.: *Arabic-English Lexicon*. Introduction.
- Sara, "23 - The Classical Arabic Lexicographic Tradition" in *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (2013)
- Newman, *The Arabic Literary Language*
- Versteegh, chapter 12
- Wehr, Hans, *A Dictionary of Modern Written Arabic*; edited by J. Milton Cowan. 4th ed. Introduction.

Lesson 4: Dialectology and Diglossia

To Read:

- Bassiouney, R., *Arabic Sociolinguistics*. Chapter 1.
- Behnstedt & Woidich, "13 - Dialectology". In *The Oxford Handbook of Arabic Linguistics* (2013)
- Eisele, J.C., "Approaching Diglossia: Authorities, Values, and Representations". (2002).
- Ferguson, "Diglossia"; *Word* vol. 15 (1959), pp. 325-340 (16p)
- Versteegh, chapter 13

Lesson 5: Language Variation and Change

To Read:

- Bassiouney, R., *Arabic Sociolinguistics*. Chapter 3.
- S'hiri, S., "Speak Arabic Please!: Tunisian Arabic Speakers' Linguistic Accommodation to Middle Easterners". (2002)

Lesson 6: Language and Gender

To Read:

- Bassiouney, R., *Arabic Sociolinguistics*. Chapter 4.
- Eid, M., "Language is a Choice: Variation in Egyptian Women's Written Discourse". (2002)
- Al Wer, E., "Education as a Speaker Variable". (2002).

Lesson 7: Language, Policy and Politics

To Read:

- Bassiouney, R., *Arabic Sociolinguistics*. Chapter 5.
- Brustad, K. "Diglossia as Ideology." *In The Politics of Written Language in the Arab World*, eds. Jacob Høigilt and Gunvor Mejdell. Brill Online, 2017, pp 41-67
- Haeri, N., "Form and Ideology: Arabic Sociolinguistics and beyond."
- Høigilt, J. "Dialect with an Attitude". *In The Politics of Written Language in the Arab World*, eds. Jacob Høigilt and Gunvor Mejdell. Brill Online, 2017, pp 166-189.

Teori och metod, 7.5 hp

Föreläsare

Elie Wardini [elie.wardini@su.se]

Telefon: 08-16 23 23

Innehåll

Delkursen *Teori och Metod* är en läskurs, med möjlighet att bytas ut mot en teori- och metodkurs vid en annan institution/lärosäte. Syftet med läskursen är att studenten skall bekanta sig med relevant litteratur kring den metod och teori som han/hon ska använda sig av i examensarbetet.

Inom ramen för läskursen skall studenten i samråd med en handledare välja ut och läsa litteratur som är relevant för examensarbetet.

Litteraturen skall täcka in relevant teori och metod samt ge en översikt över tidigare forskning och tillgänglig empiri. Fokus ska ligga på litteratur som behandlar för uppsatsen relevant teori och/eller metod.

Studenten kommer att tilldelas en handledare som ska hjälpa till med litteraturval. Studenten förväntas läsa minst 1000 sidor. All litteratur skall väljas i samråd med handledaren.

Att läsa en teori- och metodkurs vid en annan institution/lärosäte

Studenter som vill läsa en teori- och metodkurs vid en annan institution eller vid ett annat lärosäte skall välja en kurs som är relevant för examensarbetet och med speciellt fokus på teori eller metod. Kursen skall på förhand godkännas av studierektor.

Kurskrav

Denna delkurs har obligatorisk närvaro. Det innebär att närvaro är ett kurskrav. För att få ett slutbetyg på delkursen krävs fullgjord närvaro om minst 80%. Studerande med 70-79% närvaro kan få slutbetyg efter godkända kompensationsuppgifter. Betyg på delkursen sätts efter resultat på tentamen.

Studenter som vid delkursens slut inte uppfyller kurskravet om obligatorisk närvaro kan skriva tentamen, men kommer inte att få betyg på delkursen förrän kurskravet uppfyllts. Studenten kan ta igen närvaron nästa gång delkursen ges.

Studenter som uppfyller kurskravet om obligatorisk närvaro, men inte blir godkänd på tentamen har möjlighet att tentera om delkursen, så länge den ges och inte väsentligt förändrats, utan att behöva uppfylla närvarokravet igen.

Förväntade studieresultat

Efter genomgången kurs ska studenten kunna:

- På ett kritiskt sätt redogöra för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, inbegripet att redogöra för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri, samt de större teman och diskurser som litteraturen påvisar.

Undervisning och examination

Undervisningen består av föreläsningar och seminarier.

Teori och metod examineras genom en rapport på ca. 10 sidor där studenten redogör för den litteratur han/hon läst. I rapporten ska studenten redogöra för teori och metod relevant för det område han/hon valt att fördjupa sig inom, för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri. Studenten ska också visa att han/hon kan se de större teman och diskurser som litteraturen för fram. I rapporten ska studenten visa att han/hon läst den valda litteraturen och att han/hon kan förhålla sig kritisk till litteraturen.

Vid sen inlämning kan studenten endast erhålla betyg C-F.

Betygskriterier

- A** Studenten har skrivit en rapport där han/hon på ett kritiskt sätt diskuterar den litteratur som han/hon läst. I rapporten har studenten redogjort för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri. Studenten har visat mycket stor förmåga att värdera litteratur. Han/hon har också visat mycket stor förmåga att se de större teman och diskurser som litteraturen för fram. Genomgående har studenten visat mycket stor förmåga till kritiskt tänkande. Studenten har lämnat in examinationsuppgiften i tid i enlighet med lektionsplaneringen.
- B** Studenten har skrivit en rapport där han/hon på ett kritiskt sätt diskuterar den litteratur som han/hon läst. I rapporten har studenten redogjort för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri. Studenten har visat stor förmåga att värdera litteratur. Han/hon har också visat stor förmåga att se de större teman och diskurser som litteraturen för fram. Genomgående har studenten visat stor förmåga till kritiskt tänkande. Studenten har lämnat in examinationsuppgiften i tid i enlighet med lektionsplaneringen.

- C** Studenten har skrivit en rapport där han/hon på ett kritiskt sätt diskuterar den litteratur som han/hon läst. I rapporten har studenten redogjort för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri. Studenten har visat att han/hon kan värdera litteratur. Studenten har också visat att han/hon kan se de större teman och diskurser som litteraturen för fram. Genomgående har studenten visat förmåga till kritiskt tänkande.
- D** Studenten har skrivit en rapport där han/hon på ett kritiskt sätt diskuterar den litteratur som han/hon läst. I rapporten har studenten redogjort för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri. Studenten har visat att han/hon kan värdera litteratur. Studenten har också visat att han/hon kan se de större teman och diskurser som litteraturen för fram. Genomgående har studenten visat förmåga till kritiskt tänkande. Vissa mindre missuppfattningar eller brister finns, men inte så allvarliga att studenten skall underkännas.
- E** Studenten har skrivit en rapport där han/hon på ett kritiskt sätt diskuterar den litteratur som han/hon läst. I rapporten har studenten redogjort för teori och metod som är relevant för det område studenten valt att fördjupa sig inom, för vilka som anses vara huvudforskare inom detta område, tidigare forskning och tillgänglig empiri. Studenten har visat att han/hon kan värdera litteratur. Studenten har också visat att han/hon kan se de större teman och diskurser som litteraturen för fram. Genomgående har studenten visat förmåga till kritiskt tänkande. Vissa större missuppfattningar eller brister finns, men inte så allvarliga att studenten skall underkännas.
- Fx** Studenten saknar vissa av de grundläggande kunskaper som krävs för lägsta godkända betyg E.
- F** Studenten saknar helt de grundläggande kunskaper som krävs för lägsta godkända betyg E.

Observera att både Fx och F är underkända betyg. Inget av betygen innebär att du genom kompletteringar kan höja ditt betyg till lägsta godkända betyg E.

Kurslitteratur

Studenten väljer i samråd med en handledare litteratur om minst 1000 sidor. Litteraturen skall vara relevant för examensarbetet och skall täcka

in relevant teori och metod samt ge en översikt över tidigare forskning och tillgänglig empiri. Fokus ska ligga på litteratur som behandlar teori och/eller metod.

Detaljschema

För dagar, datum och plats, se hemsidan, www.su.se/asia.

För aktuellt schema och eventuella förändringar hänvisas alltid till TimeEdit.

Seminarium 1 - *Elie Wardini*

Inledning och information om kursen

Föreläsning 1 - *Elena Chiti*

Om teori

Föreläsning 2 – *Elie Wardini*

Om metod

Seminarium 2 - *Elie Wardini*

Uppföljning

Examensarbete, 15 hp

Föreläsare

Elie Wardini [elie.wardini@su.se]

Telefon: 08-16 23 23

Innehåll

Under tidigare terminer har du gjort förarbetet för ditt examensarbete. Du har valt ett uppsatsämne och skrivit en projektbeskrivning. Nu är det dags att gå vidare och påbörja själva studien. Denna skall du sedan redovisa i en rapport, examensarbetet.

Du kommer att tilldelas en handledare och det är med denna person som du ska arbeta med uppsatsen framöver. Du kommer också ha möjlighet att diskutera ditt arbete med andra studenter under ett antal uppsattsseminarium denna termin. Dessa seminarier fungerar som ett komplement till den ordinarie handledningen av din uppsats och är tänkta som ett hjälpmedel i uppsatsprocessen, där du tillsammans med andra studenter diskuterar problem och utmaningar och tillsammans kommer fram till tänkbara lösningar på dessa.

Inom ramen för denna delkurs kommer vi även att arbeta med student peer assessment. Det innebär att ni kommer att få lämna respons på en av era medstudenters uppsatsutkast. Mer information om detta kommer att ges i början av kursen.

Efter inlämning kommer du även att få försvara din uppsats i en opponering med andra studenter. Där kommer du även att få opponera på en annan students uppsats.

Så fort din uppsats är betygsatt uppmanas du att publicera ditt arbete i DiVA, ett webbaserat arkiv för akademiska publikationer och uppsatser. (<http://su.diva-portal.org>)

Kurskrav

Denna delkurs har obligatorisk närvaro. Det innebär att närvaro är ett kurskrav. För att få ett slutbetyg på delkursen krävs fullgjord närvaro om minst 80%. Studerande med 70-79% närvaro kan få slutbetyg efter godkända kompensationsuppgifter. Betyg på delkursen sätts efter resultat på tentamen.

Studenter som vid delkursens slut inte uppfyller kurskravet om obligatorisk närvaro kan skriva tentamen, men kommer inte att få betyg

på delkursen förrän kurskravet uppfyllts. Studenten kan ta igen närvaron nästa gång delkursen ges.

Studenter som uppfyller kurskravet om obligatorisk närvaro, men inte blir godkänd på tentamen har möjlighet att tentera om delkursen, så länge den ges och inte väsentligt förändrats, utan att behöva uppfylla närvarokravet igen.

Förväntade studieresultat

Efter genomgången kurs ska studenten kunna:

- Självständigt identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
- Skriftligt redogöra för och diskutera examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visa att han/hon kan; söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information, tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder, beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet, analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv, förhålla sig till relevant tidigare forskning, diskutera avgränsningar och potentiella brister i det egna arbetet, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat och om nödvändigt diskutera forskarens egna roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer.
- Skriftligt presentera examensarbetet i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt.
- Visa förmåga att muntligt diskutera det egna och andras examensarbete, på ett kritiskt och självständigt sätt.
- Lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak, och för forskningsproblemet tillräcklig omfattning, arabiskt källmaterial.
- Översätta, för examensarbetet relevanta, arabiska källor på ett korrekt sätt och citera och transkribera arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Undervisning och examination

Undervisningen består av föreläsningar och seminarier. Inom ramen för delkursen ges individuell handledning och grupphandledning.

Examensarbete examineras genom ett skriftligt examensarbete. För att bli godkänd på kursen ska studenten även delta i en muntlig opponering, i vilken studenten opponerat på en annan students examensarbete, samt försvarat sitt eget arbete. Betyget sätts efter resultatet på examensarbetet.

Betygskriterier

- A** Studenten har skriftligt redogjort för och diskuterat examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visat att han/hon har **mycket god förmåga** att:
1. identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
 2. Söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information.
 3. Tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder.
 4. Beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet.
 5. Analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv.
 6. Förhålla sig till relevant tidigare forskning
 7. Diskutera avgränsningar och potentiella brister, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat.
 8. Om nödvändigt diskutera forskarens egen roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer.
- Studenten visar att hon/han kan lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak arabiskt källmaterial och har använt sig av **omfattande och/eller relativt svårt** arabiskt material för att lösa forskningsproblemet. Studenten visar också att hon/han har en **mycket god förmåga** att översätta, för uppsatsen relevanta, arabiska källor. Hon/han har även citerat och transkriberat arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Examensarbetet presenteras i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt. Studenten har även deltagit i en muntlig opponering och där diskuterat det egna examensarbetet i dialog med andra och kritiskt granskat en annan students examensarbete.

Studenten visar i examensarbetet på en mycket god förmåga till självständighet och kritiskt tänkande samt en bred kunskap om vetenskaplig metodologi.

- B** Studenten har skriftligt redogjort för och diskuterat examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visat att han/hon har **god förmåga** att:
1. identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
 2. Söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information.
 3. Tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder.
 4. Beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet.
 5. Analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv.
 6. Förhålla sig till relevant tidigare forskning

7. Diskutera avgränsningar och potentiella brister, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat.
8. Om nödvändigt diskutera forskarens egen roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer. Studenten visar att hon/han kan lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak arabiskt källmaterial och har använt sig av **omfattande och/eller relativt svårt** arabiskt material för att lösa forskningsproblemet. Studenten visar också att hon/han har en **god förmåga** att översätta, för uppsatsen relevanta, arabiska källor. Hon/han har även citerat och transkriberat arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Examensarbetet presenteras i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt. Studenten har även deltagit i en muntlig opponering och där diskuterat det egna examensarbetet i dialog med andra och kritiskt granskat en annan students examensarbete.

Studenten visar i examensarbetet på en god förmåga till självständighet och kritiskt tänkande samt en bred kunskap om vetenskaplig metodologi.

- C** Studenten har skriftligt redogjort för och diskuterat examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visat att han/hon har en **förmåga** att:
1. identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
 2. Söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information.
 3. Tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder.
 4. Beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet.
 5. Analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv.
 6. Förhålla sig till relevant tidigare forskning
 7. Diskutera avgränsningar och potentiella brister, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat.
 8. Om nödvändigt diskutera forskarens egen roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer. Studenten visar att hon/han kan lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak arabiskt källmaterial och har använt sig av tillräckligt mycket arabiskt material för att lösa forskningsproblemet. Studenten visar också att hon/han kan översätta, för uppsatsen relevanta, arabiska källor på ett korrekt sätt och citera och transkribera arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Examensarbetet presenteras i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt. Studenten har

även deltagit i en muntlig opponering och där diskuterat det egna examensarbetet i dialog med andra och kritiskt granskat en annan students examensarbete.

Studenten visar i examensarbetet på en förmåga till självständighet och kritiskt tänkande

D Studenten har skriftligt redogjort för och diskuterat examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visat att han/hon har en **viss förmåga** att:

1. identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
2. Söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information.
3. Tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder.
4. Beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och reliabilitet.
5. Analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv.
6. Förhålla sig till relevant tidigare forskning
7. Diskutera avgränsningar och potentiella brister, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat.
8. Om nödvändigt diskutera forskarens egen roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer. Studenten visar att hon/han kan lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak arabiskt källmaterial och har använt sig av tillräckligt mycket arabiskt material för att lösa forskningsproblemet. Studenten visar också att hon/han kan översätta, för uppsatsen relevanta, arabiska källor på ett korrekt sätt och citera och transkribera arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Examensarbetet presenteras i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt. Studenten har även deltagit i en muntlig opponering och där diskuterat det egna examensarbetet i dialog med andra och kritiskt granskat en annan students examensarbete.

Examensarbetet uppvisar vissa mindre brister, men inte så allvarliga att studenten skall underkännas.

E Studenten har skriftligt redogjort för och diskuterat examensarbetets syfte, utförande och resultat och i detta visat att han/hon har en **viss förmåga** att:

1. identifiera, formulera och lösa ett avgränsat forskningsproblem inom området Mellanösterns språk och kulturer.
2. Söka, samla, värdera och kritiskt tolka relevant information.
3. Tillämpa en lämplig metod och diskutera för- och nackdelar med denna och alternativa metoder.
4. Beakta grundläggande vetenskapliga krav på validitet och

reliabilitet.

5. Analysera empirin utifrån teoretiska perspektiv.
6. Förhålla sig till relevant tidigare forskning
7. Diskutera avgränsningar och potentiella brister, samt möjligheten till generaliserbarhet av studiens resultat.
8. Om nödvändigt diskutera forskarens egen roll i kunskapsproduktionen samt ta ställning till forskningsetiska normer.

Studenten visar att hon/han kan lösa ett forskningsproblem genom att använda sig av i huvudsak arabiskt källmaterial och har använt sig av tillräckligt mycket arabiskt material för att lösa forskningsproblemet. Studenten visar också att hon/han kan översätta, för uppsatsen relevanta, arabiska källor på ett korrekt sätt och citera och transkribera arabisk text i enlighet med ämnets normer.

Examensarbetet presenteras i enlighet med ämnets normer för formalia och på ett tydligt och för studien lämpligt sätt. Studenten har även deltagit i en muntlig opponering och där diskuterat det egna examensarbetet i dialog med andra och kritiskt granskat en annan students examensarbete.

Examensarbetet uppvisar vissa större brister, men inte så allvarliga att studenten skall underkännas.

- Fx** Studenten saknar vissa av de grundläggande kunskaper som krävs för lägsta godkända betyg E.
- F** Studenten saknar helt de grundläggande kunskaper som krävs för lägsta godkända betyg E.

Observera att både Fx och F är underkända betyg. Inget av betygen innebär att du genom kompletteringar kan höja ditt betyg till lägsta godkända betyg E.

Kurslitteratur

På delkursen *Examensarbete* kommer ingen specifik litteratur att användas. Studenterna förväntas själva, i samråd med handledare, tillgodogöra sig relevant litteratur.

Detaljschema

För dagar, datum och plats, se hemsidan, www.su.se/asia.
För aktuellt schema och eventuella förändringar hänvisas alltid till TimeEdit.

Inlämning av Projektbeskrivning

Alla studenter skall lämna in en uppdaterad projektbeskrivning där förra terminens arbete med teori- och metod-PM skall inarbetas i den ursprungliga projektbeskrivningen. Inlämning sker via Athena.

Seminarium 1: Uppsatsens syfte och frågeställning

Formalia och allmän avstämning - Wardini

Genomgång av uppsatsprocessen, med fokus på uppsatsens syfte och frågeställning utifrån inlämnade projektbeskrivningar, samt formalia, opponering och betygskriterier.

Seminarium 2: Uppsatsens teori, data och metod - Wardini

Genomgång av uppsatsprocessen med fokus på uppsatsens teori, data och metod utifrån inlämnade projektbeskrivningar.

Inlämning av lägesrapport

Alla studenter skall lämna in en lägesrapport som underlag för diskussion. I denna ska studenten gå igenom vad han/hon gjort så här långt och var det uppstått eventuella problem och utmaningar. Inlämning sker via Athena.

Seminarium 3: Diskussion utifrån inlämnade lägesrapporter -

Wardini

På seminariet kommer alla studenter att få presentera sitt arbete så här långt och få möjlighet till feedback från andra studenter och seminarieledaren.

Inlämning av Uppsatsutkast

Studenten lämnar in ett utkast till uppsats. Inlämning sker via Athena.

Inlämning av self assessment

Alla studenter skall göra en self assessment, alltså en kritisk granskning av eget utkast. I denna skall studenten peka på de starka sidorna och belysa eventuella problem. Mer information om detta kommer att ges i början av kursen. Inlämning sker via Athena.

Seminarium 4: Diskussion utifrån inlämnade uppsatsutkast och self assessment - Wardini

På seminariet kommer alla studenter att få presentera sitt arbete så här långt, samt sina self assessments.

Tentamen, regelverk och studentinflytande

Examination

Examinationsform för varje modul finns angiven i kursplanen och i kursbeskrivningen. Bägge hittar du i kurskompendiet som finns tillgängligt på hemsidan och i Athena. Några moduler har salstentor som skrivs efter modulens slut, andra har hemtentor, muntliga tentor eller andra examinationsuppgifter.delkurs

OBS! Endast studenter som anmält sig till tentamen får tentera! Om du dyker upp till tentamen utan att ha anmält dig kommer du alltså inte att få tentera vid det tillfället! För att anmäla dig loggar du in på student-Ladok (www.student.ladok.se). Vid eventuella problem, kontakta studentexpeditionen.

Följande regler vid examination är övergripande vid Stockholms universitet, och är till för att säkerställa en rättvis examination.

Nedanstående är ett utdrag ur regelboken

(<https://www.su.se/medarbetare/organisation-styrning/styrdokument-regelboken/utbildning/regler-f%C3%B6r-tentamensskrivningar-vid-stockholms-universitet-1.26334>), och gäller regler för tentander:

1. Tentands ansvar att följa reglerna

Tentand ska följa skrivvaks anvisningar och tillsägelser. Om skrivvaks anvisningar och tillsägelser inte följs kan det medföra att tentamen inte rättas eller att disciplinära åtgärder vidtas. Tentand ska låta skrivvakt kontrollera identitetskort och medhavt material.

2. Identitetskontroll och namnteckning

Tentand ska uppvisa godkänd legitimation. Som godkänd legitimation räknas körkort, pass och id-kort med aktuell giltighetstid. Som godkänd legitimation räknas även högst tre månader gammal polisanmälan som anger att tentandens id-handling är stulen eller förlorad. Även utländska identitetshandlingar godkänns, företrädesvis pass och id-kort, under förutsättning att identitetshandlingen inte måste översättas för att tentanden ska kunna identifieras. Tentand ska anteckna identifikationskod eller för det fall tentamen inte är anonym sitt namn och personnummer enligt skrivvaks anvisningar.

3. Placering i skrivsalen

Det ska alltid anslås placeringslistor innan salstentamina. På dessa ska alla som anmält att de ska skriva tentamen finnas med och enkelt kunna utläsa vilken plats de ska placera sig vid. Tentander som inte anmält sig i förväg får endast delta i tentamen i den mån institutionen medger detta, och då i mån av plats. Tentanderna placeras i sådana fall av skrivvakt. Vid

tentamina med upp till 25 tentander medges undantag från kravet på placeringslistor.

4. Personliga tillhörigheter

Tentand ska följa skrivvakts instruktioner om var väskor och andra personliga tillhörigheter ska placeras. Mobiltelefon och annan otillåten teknisk utrustning ska stängas av under tentamen och förvaras bland personliga tillhörigheter.

5. Hjälpmedel

Endast sådana hjälpmedel som på förhand medgivits av examinator får medföras till tentamen. Såvitt avser hjälpmedel som kan lagra, avge eller förmedla information, exempelvis miniräknare med möjlighet att lagra data, gäller kravet på medgivande även för information som finns i eller kan avges eller förmedlas av hjälpmedlet. Det ska särskilt framhållas att mobiltelefoner aldrig kan vara ett tillåtet hjälpmedel.

6. Papper

Tentamen får endast skrivas på papper som delas ut av skrivvakt. Detta gäller även kladdpapper.

7. Förbud att lämna skrivsalen tidigare än efter 30 minuter

Tentand som inte vill fullgöra tentamen får lämna skrivsalen tidigast efter att 30 minuter av skrivtiden har gått. Tentand som infinner sig efter det att 30 minuter av skrivtiden har gått får inte delta i det skriftliga provet.

8. Förbud för tentander att samtala

Samtal mellan tentander eller mellan tentand och utomstående, exempelvis via mobiltelefon, får inte förekomma förrän samtliga som deltagit i tentamen lämnat in sina tentamina till skrivvakt. Detta förbud gäller såväl i skrivsalen som under eventuella toalettbesök.

9. Paus och toalettbesök

Vid tentamina som omfattar mer än fem timmar ska det vara en paus om 30 minuter. Skrivvakt ska ge besked om vilka toaletter som får användas och tentand ska följa skrivvakts anvisningar.

10. Inlämning

Tentand får inte ta med sin tentamen ut ur skrivsalen utan ska personligen lämna den till skrivvakt. Observera att även en "blank" skrivning ska lämnas till skrivvakt innan tentand lämnar skrivsalen.

11. Skyldighet för den som uppträtt störande att avlägsna sig

Tentand som uppträtt störande ska på skrivvakts uppmaning avlägsna sig. Störande uppträdande kan leda till disciplinära åtgärder.

12. Fusk

Tentand som misstänks för fusk får fortsätta skrivningen om tentand visar upp och lämnar ifrån sig det otillåtna hjälpmedlet. Skrivvakt ska om möjligt erbjuda tentand möjligheten att byta ut det otillåtna hjälpmedlet mot ett godkänt exemplar. Tentand som vägrar visa eller lämna ifrån sig hjälpmedel får inte fortsätta skrivningen. Eventuellt fusk och/eller störande beteende behandlas efter anmälan från prefekt/studierektor av rektor som ett disciplinärende.

13. Vid brandlarm, bombhot eller liknande

Vid brandlarm, bombhot eller liknande ska tentand följa de anvisningar som ges av skrivvakter. I sådana händelser ska utrymning av skrivsal alltid ske omedelbart och skrivvakter förvandlas automatiskt till tillfälliga utrymningsledare för skrivsalen. Vid utrymning av skrivsal uppmanas tentander att inte samtala med varandra för att om möjligt kunna återgå till skrivningen efter att brandlarmet är över. Den huvudansvarige skrivvakten ska efter samråd med institutionen meddela tentanderna om de får återgå till skrivningen.

Hemtentamen

Tentamen kommer att publiceras det datum och det klockslag som står angivet i TimeEdit eller i Athena. En hemtentamen publiceras vanligtvis på kurssidans i Athena. Tentamen kommer att finnas på Athena ända tills den skall lämnas in, du behöver alltså inte ladda ner den exakt vid det klockslag då den publiceras. Inlämningstid och datum står också angivet i TimeEdit eller i Athena.

Om inget annat anges ska en hemtentamen, precis som en salstentamen, alltid skrivas *självständigt*. För att förhindra uppkomsten av situationer där misstanke om fusk uppstår är det viktigt att du är tydlig med bland annat källhänvisningar. För mer information, se stycket **Formalia, om att referera och citera**, nedan.

Särskilda behov

Om du har en funktionsnedsättning som gör att du behöver särskilt stöd och/eller hjälpmedel, ska du göra en ansökan om särskilt pedagogiskt stöd i systemet Nais. Gör detta i god tid innan kursstart. För att fullfölja ansökan måste du bifoga dokumentation som styrker en varaktig funktionsnedsättning.

När ansökan är mottagen kommer en samordnare att kontakta dig för att boka ett personligt möte. Efter samtal med samordnare får du ett intyg där dina rekommenderade stödformer beskrivs. Du bör då kontakta en studierektor för ditt ämne (hanna.kritz@su.se för japanska och

koreanska, johan.fresk@su.se för kinesiska, eller martin.safstrom@su.se för arabiska och mellanösternstudier).

De stöd som finns tillgängliga är t.ex. anpassning av lokaler, kurslitteratur som talbok, anteckningsstöd, mentorsstöd, förlängd skrivtid vid tentamen m.m.

För mer information, se: <https://www.su.se/utbildning/studera-med-funktionsneds%C3%A4ttning/ans%C3%B6k-om-st%C3%B6d-och-anpassningar-1.20886> Vid frågor, kontakta studentstod@su.se eller ring 08-16 17 80.

Kursvärdering

Efter att en modul har avslutats har du som student rätt att få framföra dina synpunkter och erfarenheter av modulen i form av en kursvärdering. Kursvärderingarna genomförs anonymt efter avslutad modul. Kursvärderingarna besvaras vanligtvis digitalt på en dator, mobiltelefon eller liknande. En länk till kursvärderingen skickas till din e-post och du har då en till två veckor på dig att besvara den.

Resultatet av kursvärderingarna, respons från lärare och beslut om eventuella åtgärder finns sedan tillgängligt för dig som student i en pärm på Studentexpeditionen senast 10 veckor efter avslutad kurs.

Om du av någon anledning inte fått möjlighet att fylla i en kursvärdering för en modul du läst kan du kontakta Studentexpeditionen (exp.asien@su.se) för att få möjlighet att göra detta.

Formalia, om källkritik och plagiering

Källkritik

Tänk på att alltid vara kritisk till de källor du använder och välj dem med omsorg. Det är alltid viktigt att kunna motivera varför du valt en viss källa.

Att du förhåller dig kritiskt till dina källor är särskilt viktigt när du använder dig av information som du hämtat från internet. Tänk till exempel på vem som skrivit informationen som står på hemsidan du använder och varför hemsidan är gjord (t.ex. i propagandasynfte).

Wikipedia är ett exempel på en hemsida som inte anses som en tillförlitlig källa när du skriver examensarbete eller hemtenta. Anledningen till det är att informationen som återfinns där är skapad av frivilliga bidragsgivare

från hela världen. Innehållet är därmed öppet och fritt, och alla har möjlighet att lägga till och ta bort information från Wikipedia.

För mer information om att tänka kritiskt, se till exempel:

- Lars Torsten Eriksson och Jens Hultmans *Kritiskt tänkande: utan tvivel är man inte riktigt klok*, Stockholm: Liber förlag, 2014.
- Thorsten Thuréns *Källkritik*, Stockholm: Liber AB, 2013.

Plagiering

Studera gärna tillsammans med dina studiekamrater, men tänk på att examinationsuppgifter och examensarbeten normalt görs självständigt om inget annat anges i kursbeskrivningen.

När din examinationsuppgift eller ditt examensarbete skall lämnas in är det viktigt att du arbetar självständigt. Det är inte tillåtet att plagiera från en kurskamrat, en bok eller en källa från internet.

Med plagiering menas att man använder sig av det någon annan skrivit utan att ange källan. Eftersom mycket av det du som student skriver under dina universitetsstudier är byggt på tidigare forskning kommer du att behöva använda dig av andra källor. Det är därför mycket viktigt att du är noga med att redovisa varifrån du hämtat din information. Läs mer om det nedan, under delen **Formalia, om att referera och citera**.

Om du blir osäker på hur du ska förhålla dig till plagiering kan du alltid fråga ansvarig lärare på kursen. I många fall är det missförstånd som leder till att misstanke om fusk uppstår, det är därför viktigt att du är medveten om vad som gäller angående källhänvisningar.

Alla anställda vid Stockholms universitet är skyldiga att anmäla disciplinärenden så som misstanke om vilseledande vid prov eller liknande. En sådan anmälan görs till studierektor vid institutionen. För att ta del av Stockholms universitets riktlinjer för disciplinärenden vid Stockholms universitet i sin helhet, se https://www.su.se/polopoly_fs/1.215935.1476451187!/menu/standard/file/SU%20FV-2.5.1-2623-16%20Riktlinjer%20f%C3%B6r%20disciplin%C3%A4renden.pdf

Internetresurser för mer information om plagiering:

Urkunds plagiathandbok, <http://www.urkund.se/se/student>
Skrivguiden, <http://skrivguiden.se/>

Formalia, om att referera och citera

När du skriver examinationsuppgifter i form av examensarbeten eller hemtentor är det viktigt att du är noga med att redovisa de källor du använt dig av i ditt arbete. Detta gör du genom referenser, både i form av noter och källförteckning.

Det finns mycket litteratur kring referenshantering, både på biblioteket och på nätet. Nedan finner du en sammanfattning av några av de saker som är viktiga att tänka på när det gäller referenshantering.

När du skriver ett examensarbete (kandidat- eller masteruppsats) ska du dessutom ta hänsyn till det som gäller för just din kurs, se kursbeskrivningen för den kurs du läser.

Referenser i text, olika modeller

Det finns olika modeller för att hantera referenser i texter. Två vanliga kallas för *Harvardmodellen* och *Oxfordmodellen*.

Harvardmodellen innebär att du refererar direkt i den löpande texten, medan Oxfordmodellen innebär att du refererar i en not (se exempel på modellerna nedan). Ingen av modellerna är mer rätt eller fel, men inom just ditt ämne kan det vara tradition att använda sig av den ena eller den andra. Det är viktigt att du är konsekvent i den modell som du använder, så att du genomgående väljer att referera i t.ex. noter om du använder det.

Citera, om användning av noter

Det är vanligt att använda sig av citat i texter. Att citera innebär att du ordagrant återger någonting som någon annan sagt eller skrivit. Ett citat ska alltid vara återgivet exakt, även om det finns stavfel. Efter citatet ska du alltid ange varifrån du hämtat det. Detta gör du direkt efter, i en not eller i en parentes, beroende på vilken modell för referenshantering du väljer.

Om det finns ett stavfel i citatet kan du markera det med [sic] direkt efter stavfelet för att markera att det inte är du som skrivit av fel. För särskilt allvarliga stavfel kan du skriva [sic!].

En referens efter ett citat enligt *Harvardmodellen* kan se ut såhär: "Ett rimligt krav på en vetenskaplig begreppsapparat är att den går att använda i tillämpningar" (Persson och Sahlin, 2013:205).

En referens i form av en not efter ett citat enligt *Oxfordmodellen* kan se ut såhär:

”Ett rimligt krav på en vetenskaplig begreppsapparat är att den går att använda i tillämpningar”.¹

Längre citat

Om ett citat är kort, som i exemplen ovan, anges det direkt i den löpande texten. Om citatet är längre ska det istället stå i ett stycke för sig. T.ex:

För den franske litteratur- och kulturteoretikern Roland Barthes är det centralt att berättarinstansen skiljs ifrån författarens och berättelsens subjekt (1988). Den som talar i berättelsen är inte den som skriver i verkliga livet. Och den som skriver är inte den som är. Det finns enligt Barthes två olika sorters berättarpositioner: berättaren som personlig eller opersonlig berättarinstans. Detta motsvarar inte givet skillnaden mellan en berättare i första respektive tredje person. En berättelse kan skrivas i tredje person och ändå vara personlig.² *eller* (Johansson, 2005:39).

Notera att ovanstående citat anges i ett stycke för sig, med en tom rad i början och slutet, samt att det är indraget på bägge sidor. Ett citat av den här typen behöver inte omges av citationstecken.

Citat i citatet

Om den som du citerar i sin tur har citerat någon annan ska detta återges inom enkla citationstecken.

T.ex: ”Finally, upon reaching the attractive landscapes in Mitava, he writes: ‘The countryside here is much prettier than Livonia, through which one would not regret to travel with his eyes half closed’”³ *eller* (Lewis, 1995:57).

Att referera till samma författare och verk direkt efter varandra

Om du citerar eller refererar till samma författare och verk direkt efter varandra behöver du inte skriva ut hela referensen på nytt. Istället skriver du helt enkelt ”ibid” om det dessutom rör sig om samma sida. Om det gäller en annan sida i samma verk och av samma författare skriver du ”ibid, 43”.⁴

¹ Johannes Persson och Nils-Eric Sahlin. *Vetenskapsteori för sanningssökare*. Lund: Fri Tanke Förlag, 2013, 205.

² Anna Johansson. *Narrativ teori och metod*. Lund: Studentlitteratur, 2005, 139.

³ S. Mark Lewis. *Modes of Historical Discourse in J.G. Herder and N.M. Karamzin*. New York: Peter Lang Publishing, Inc, 1995, 57.

⁴ Ibid betyder ”på samma ställe” och är en förkortning av det latinska ibidem.

Referat

Om du gör en sammanställning av någons text med dina egna ord kallas detta för ett referat. I ett referat förmedlar du någon annans idéer med dina egna ord, och har möjlighet att välja ut det som du själv tycker är centralt, eller det som du anser vara mest relevant för din examensuppgift. Om du infogar dina egna åsikter/antaganden måste du vara mycket noga med att markera det.

I ett referat behöver du inte använda citationstecken, men du måste ange referensen så att läsaren ska kunna hitta källan, antingen inom parentes i den löpande texten eller i form av en not (se ovan).

Källförteckning

Källförteckningen är listan över den litteratur du använt dig av när du skrivit din examinationsuppgift. Källförteckningen ska alltid återges i slutet, och om du vill kan du dela upp den i t.ex. primära och sekundära källor, eller "internetbaserat material", "artiklar", "intervjuer" osv. om du har använt dig av det.

Källförteckningen ska vara alfabetiskt ordnad efter författarnas efternamn, och kan se ut t.ex. såhär:

Hamori, Andras. *On the Art of Medieval Arabic Literature*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press. 1974.

Om du har använt dig av två eller fler böcker från samma författare behöver du inte skriva ut författarens namn mer än en gång. Observera att böckerna ska vara kronologiskt ordnade. Det kan se ut t.ex. såhär:

Mernissi, Fatima. *Women and Islam. An Historical and Theological Enquiry*. Oxford: Blackwell Publishers. 1991.

_____. *Women's Rebellion & Islamic Memory*. London and New Jersey: Zed Books. 1996.

Kapitel i bok

När det handlar om en hel bok behöver sidantalet inte anges, men om du istället har använt dig av ett kapitel i en antologi, ska du ange sidorna i din källförteckning, t.ex:

Lee, Peter and Ashby, Rosalyn. "Progression in Historical Understanding among Students Ages 7-14", *Knowing, Teaching & Learning History. National and International Perspectives*, edited by Peter N. Stearns, Peter Seixas and Sam Wineburg. New York and London: New York University Press. 2000, ss. 199-222.

Artiklar

Om din källa är en artikel kan det se ut på följande sätt i din källförteckning:

Kessy, Emanuel Thomas. "The Transition from the Later Stone Age to Iron Age in Kondoa, Central Tanzania", i *The African Archaeological Review*, Vol. 30, No. 3 September 2013, ss. 225-252.

Internetkällor

Om din källa är en sida från internet, t.ex. från ett uppslagsverk, finns ofta en anvisning om hur du kan referera till den på samma sida. Det som skiljer en internetkälla från en tryckt källa är att du ska ange *när* du läste sidan.

Lästips på internet

<https://www.su.se/utbildning/studie-och-spr%C3%A5kverkstaden/v%C3%A5ra-b%C3%A4sta-tips/s%C3%A5-sammanfattar-du-och-refererar-till-k%C3%A4llor-1.343151>

<https://www.su.se/biblioteket/forskarst%C3%B6d/referenshantering>